



Yaseen

يس

يس

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان
نہایت رحم والا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1. Ya Seen.

یس۔

يس ﴿١﴾

2. By the Quran, full of
wisdom.

قسم ہے قرآن کی جو پر حکمت ہے۔

وَالْقُرْآنِ الْحَكِیْمِ ﴿٢﴾

3. Indeed, you are from
among the messengers.

یقیناً تم رسولوں میں سے ہو۔

اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِیْنَ ﴿٣﴾

4. On a straight path.

ایک سیدھے راستے پر۔

عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ﴿٤﴾

5. Sent down by the All
Mighty, the Merciful.

نازل کیا ہوا ہے غالب مہربان کا۔

تَنْزِیْلَ الْعَزِیْزِ الرَّحِیْمِ ﴿٥﴾

6. That you may warn
a people, were not
warned whose fathers,
so they are heedless.

تاکہ خبردار کرو تم اس قوم کو نہیں خبردار
کیے گئے جنکے اجداد سو وہ غافل ہیں۔

لِنُنذِرَ قَوْمًا مَّا اُنذِرَ اَبَاؤُهُمْ
فَهُمْ غٰفِلُوْنَ ﴿٦﴾

7. Certainly, the word
has proved true against
most of them, so they
will not believe.

یقیناً ثابت ہو چکی ہے بات ان میں
سے اکثر پر سو وہ ایمان نہیں لائینگے۔

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰی اَكْثَرِهِمْ
فَهُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ﴿٧﴾

8. Indeed, We have put
on their necks shackles,
so they are to the chins,
so they are made stiff-
necked.

بلاشبہ ہم نے ڈال رکھے ہیں انکی
گردنوں میں طوق سو وہ ٹھوڑیوں تک
ہیں تو انکے سر اکڑے ہوئے ہیں۔

اِنَّا جَعَلْنَا فِیْ اَعْنَاقِهِمْ اَغْلَالًا فَهٰی
اِلٰی الْاَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُوْنَ ﴿٨﴾

9. And We have put
before them a barrier,

اور بنا دی ہے ہم نے انکے آگے

وَجَعَلْنَا مِنْۢ بَیْنِ اَیْدِيهِمْ سَدًّا

and behind them a barrier, then We have covered them up, so they do not see.

ایک دیوار اور انکے پیچھے ایک دیوار پھر ڈال دیا ہے پردہ ان پر تو وہ دیکھ نہیں سکتے۔

وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٠﴾

10. And it is the same to them whether you warn them or you do not warn them, they will not believe.

اور برابر ہے انکے لئے خواہ تم خبردار کرو انکو یا نہ خبردار کرو انکو یہ ایمان نہیں لائیں گے۔

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

11. You can only warn him who follows the reminder and fears the Beneficent, unseen. So give him good tidings of forgiveness and noble reward.

تم صرف خبردار کر سکتے ہو اس کو جو پیروی کرے نصیحت کی اور ڈرے رحمن سے غائبانہ۔ سو بشارت دو اسکو مغفرت کی اور اجر کریم کی۔

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١٢﴾

12. Indeed, it is We who will give life to the dead, and We have recorded what they sent before, and left behind. And of every thing, We have taken its account in a clear Book.

بیشک ہم ہی ہیں جو زندہ کریں گے مردوں کو اور ہم لکھ لیتے ہیں جو کچھ وہ آگے بھیج چکے ہیں اور پیچھے چھوڑ گئے ہیں۔ اور ہر چیز کے شمار کر رکھا ہم نے اس کو ایک واضح کتاب میں۔

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ ۚ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٣﴾

13. And put forth to them a similitude of the dwellers of the town, when came to them, the messengers.

اور بیان کرو ان سے ایک مثال بستی والوں کی جب آئے تھے انکے پاس رسول۔

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٤﴾

14. When We sent to them two, so they denied them both. Then We reinforced with a third one, so

جب بھیجے ہم نے انکی طرف دو تو انہوں نے جھٹلایا ان دونوں کو۔ پھر ہم نے تقویت دی ایک تیسرے

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ

they said: Indeed, to you, we have been sent.

سے تو کہا انہوں نے بیشک تمہاری طرف ہم بھیجے گئے ہیں۔

فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ ﴿٦٥﴾

15. They said: You are not but mortals like us, and has not revealed the Beneficent anything. You do not but lie.

انہوں نے کہا نہیں ہو تم مگر بشر ہماری طرح کے۔ اور نہیں نازل کی رحمن نے کوئی چیز۔ نہیں تم مگر یہ کہ جھوٹ بولتے ہو۔

قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿٦٦﴾

16. They said: Our Lord knows that we have indeed been sent to you.

انہوں نے کہا ہمارا رب جانتا ہے کہ ہم یقیناً تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں۔

قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ ﴿٦٧﴾

17. And it is not upon us except to convey clearly.

اور نہیں ہے ہمارے ذمے مگر پہنچا دینا واضح طور پر۔

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٦٨﴾

18. They said: Indeed, we see an evil omen from you. If you do not desist, we will surely stone you, and there will surely touch you from us a painful punishment.

انہوں نے کہا یقیناً ہم منحوس سمجھتے ہیں تمکو۔ اگر تم باز نہیں آؤ گے تو ہم ضرور سنگسار کر دیں گے تمہیں اور پہنچے گا تمکو ضرور ہم سے دردناک عذاب۔

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَ لَيَمَسَّنَّكُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٩﴾

19. They said: Your evil omens be with you. Is it because you have been reminded. But you are a people transgressing all limits.

انہوں نے کہا تمہاری نحوست تمہارے ساتھ ہو۔ کیا اس لئے کہ تمکو نصیحت کی گئی ہے۔ بلکہ تم ہو وہ لوگ جو حد سے تجاوز کر گئے ہو۔

قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ أَإِنِ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٧٠﴾

20. And there came from the farthest end of the city a man, running. He said: O

اور آیا شہر کے پرلے کنارے سے ایک شخص دوڑتا ہوا۔ کہنے لگا اے

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا

my people, follow the messengers.

میری قوم پیروی کرو رسولوں کی۔

الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾

21. Follow those who do not ask of you any wages, and they are rightly guided.

پیروی کرو ان کی جو نہیں مانگتے تم سے کوئی اجر اور وہ ہیں ہدایت پر۔

اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾

22. And what is for me that I should not worship Him who created me, and to whom you will be returned.

اور کیا ہوا مجھے کہ نہ بندگی کروں میں اس کی جس نے مجھے پیدا کیا اور جس کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔

وَمَا لِي لَا أَعْبُدَ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾

23. Shall I take other than Him as gods, if should intend the Beneficent any harm, it will not avail me their intercession anything, nor can they save me.

کیا میں بناؤں اسکے سوا معبود۔ اگر ارادہ کرے رحمن کسی نقصان کا تو نہ فائدہ دے مجھے انکی سفارش کچھ بھی۔ اور نہ وہ مجھے بچا سکیں گے۔

أَتَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرِدْنِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِي عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ ﴿٢٣﴾

24. Indeed, I would be then in error manifest.

یقیناً میں ہوں گا تب تو کھلی گمراہی میں۔

إِنِّي إِذَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾

25. Indeed, I have believed in your Lord, so listen to me.

یقیناً میں ایمان لایا تمہارے رب پر سو میری سنو۔

إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُونِ ﴿٢٥﴾

26. It was said to him: Enter the paradise. He said: Would that my people knew.

کہا گیا اس سے داخل ہو جا بہشت میں اسنے کہا کاش کہ میری قوم کو علم ہوتا۔

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

27. For that, has forgiven me my Lord, and has included me among the honored.

کہ بخش دیا مجھے میرے رب نے اور شامل فرما دیا مجھے عزت والوں میں۔

بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾

28. And We did not send down upon his people after him any host from the heaven, nor do We send down.

اور نہیں اتارا ہم نے اسکی قوم پر اسکے بعد کوئی لشکر آسمان سے اور نہ ہی ہم اتارنے والے ہیں۔

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٢٨﴾

29. It was not but one shout, so all of a sudden they were extinct.

نہ تھی وہ مگر ایک چنگھاڑ سو ایک دم وہ بھج کر رہ گئے۔

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ لَحْمِدُونَ ﴿٢٩﴾

30. Ah alas! For the servants, there did not come to them any messenger except they used to ridicule him.

ہائے افسوس۔ بندوں پر کہ نہیں آیا انکے پاس کوئی رسول مگر وہ اس کا مذاق اڑایا کرتے تھے۔

لِحَسْرَةٍ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٠﴾

31. Have they not seen how many, have We destroyed before them, of the generations. Indeed they, to them, will not return.

کیا نہیں دیکھا انہوں نے کتنوں کو ہلاک کر ڈالا ہم نے ان سے پہلے کی قوموں میں سے۔ یقیناً وہ انکی طرف لوٹ کر نہیں آئیں گے۔

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

32. And there is not any of them, but all will be brought before Us.

اور نہیں ہے کوئی ان میں مگر سب ہمارے روبرو حاضر کئے جائیں گے۔

وَإِنْ كُلُّ لَمَنَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

33. And a sign for them is the dead earth. We brought it to life, and We brought forth from it grains, so from it they eat.

اور ایک نشانی انکے لئے ہے مردہ زمین۔ زندہ کیا ہم نے اسکو اور نکالا ہم نے اس میں سے اناج۔ پھر اس میں سے وہ کھاتے ہیں۔

وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ ۚ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾

34. And We have made therein gardens of date palm and grapes, and We have gushed forth therein the springs.

اور بنائے ہم نے اس میں باغات کھجوروں کے اور انگوروں کے اور جاری کر دیئے ہم نے اس میں چشمے۔

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾

35. That they may eat of the fruit thereof, and did not make it their hands. Will they not then give thanks.

تاکہ وہ کھائیں ان کا پھل اور نہیں بنایا اسکو انکے ہاتھوں نے تو پھر کیا نہیں وہ شکر کرتے۔

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٥﴾

36. Glory be to Him who created the pairs of all kinds of that which the earth grows, and of their own selves and of that which they do not know.

تسبیح ہے اس کی جس نے بنائے جوڑے ہر قسم کے انہیں سے جو زمین اگاتی ہے اور انکی جانوں میں اور انہیں سے جنکو وہ نہیں جانتے۔

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

37. And a sign for them is the night, We withdraw from it the day, then suddenly, they are in darkness.

اور ایک نشانی انکے لئے رات ہے اتار لیتے ہیں ہم اس پر سے دن کو تو یکایک وہ تاریکی میں رہ جاتے ہیں۔

وَآيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٢٧﴾

38. And the sun runs on its appointed course. That is the decree of the All Mighty, the All Knowing.

اور سورج چلتا رہتا ہے اپنے مقرر راستے پر۔ یہ ہے مقرر کردہ غالب علیم کا۔

وَ الشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٢٨﴾

39. And the moon, We have appointed for it phases until it appears like the old dried curved date stalk.

اور چاند۔ مقرر کیں ہم نے اسکی منزلیں یہاں تک کہ ہو جاتا ہے کھجور کی پرانی شاخ کی طرح۔

وَ الْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٢٩﴾

40. Neither the sun has permissibility to overtake the moon, nor the night can outstrip the day. And all, in an orbit, are floating.

نہ تو سورج کہ اختیار میں ہے اسکے کہ جا پکڑے چاند کو اور نہ رات ہی سبقت لے جا سکتی ہے دن پر۔ اور سب مدار میں تیر رہے ہیں۔

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٠﴾

41. And a sign for them is that We carried their offspring in the laden ship.

اور ایک نشانی انکے لئے یہ کہ سوار کیا ہم نے انکی اولاد کو بھری کشتی میں۔

وَ آيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾

42. And We have created for them from the likes of it that which they ride.

اور پیدا کیں انکے لئے ویسی ہی اور چیزیں جن پر یہ سوار ہوتے ہیں۔

وَ خَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾

43. And if We will, We could drown them, then there would be none to hear cry for them, nor they would be saved.

اور اگر ہم چاہیں تو غرق کر دیں انکو۔ پھر نہ فریاد رس ہو ان کا اور نہ وہ بچائے جائینگے۔

وَ إِن نَّشَاءُ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾

44. Except as a mercy from Us and a provision for a while.

مگر یہ رحمت ہماری طرف سے اور سامان متاع ایک مدت تک۔

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَ مَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾

45. And when it is said to them, fear of what is before you and what is behind you, that you may receive mercy.

اور جب کہا جاتا ہے انے کہ ڈرو اس سے جو ہے تمہارے آگے اور جو ہے تمہارے پیچھے تاکہ تمپر رحم کیا جائے۔

وَ إِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَ مَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾

46. And there does not come to them any sign from among the signs of their Lord, except that they are turning away from it.

اور نہیں آتی انکے پاس کوئی نشانی نشانیوں میں سے انکے رب کی مگر وہ اس سے روگردانی کرتے ہیں۔

وَ مَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾

47. And when it is said to them, spend of that which Allah has provided for you. Say those who disbelieved to those who believed: Shall

اور جب کہا جاتا ہے ان سے کہ خرچ کرو اس میں سے جو رزق دیا ہے تمکو اللہ نے۔ کہتے ہیں وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا ان سے جو ایمان لائے کیا

وَ إِذَا قِيلَ لَهُمُ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطِعِم مِّنْ لَّوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطَعَمَهُ ^ط إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا فِي

we feed those, if Allah had willed, He would have fed them. You are not except in error, manifest.

ہم کھلائیں ان کو اگر چاہتا اللہ تو وہ خود کھلا دیتا انہیں۔ نہیں ہو تم مگر گمراہی میں کھلی ہوئی۔

صَلِّ مُبِينٍ ﴿٤٧﴾

48. And they say: When (will be fulfilled) this promise, if you are truthful.

اور وہ کہتے ہیں کب (پورا ہوگا) یہ وعدہ اگر تم ہو سچے۔

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

49. They do not await except for one shout, which will seize them while they are disputing.

نہیں انتظار کر رہے ہیں یہ مگر ایک چنگھاڑ کا جو آپکڑے گی انکو جبکہ وہ جھگڑ رہے ہوں گے۔

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٤٩﴾

50. Then they will not be able to make bequest, nor to their household, will they return

پھر نہ یہ کر سکیں گے وصیت اور نہ اپنے گھر والوں کی طرف واپس لوٹ سکیں گے۔

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾

51. And will be blown the trumpet, then all of a sudden they, from the graves to their Lord, will rush forth.

اور پھونکا جائے گا صور میں تو یکایک وہ قبروں سے اپنے رب کی طرف دوڑ پڑیں گے۔

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾

52. They will say: Woe to us, who has raised us up from our place of sleep. This is what the Beneficent did promise, and the messengers said truth.

وہ کہیں گے ہائے بد بختی ہماری کس نے اٹھادیا ہمیں ہماری خواب گاہ سے۔ یہ ہے وہ جسکا وعدہ کیا تھا رحمن نے اور سچ کہا تھا رسولوں نے۔

قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

53. It will not be but one shout, then all of a sudden, all of them, will

نہ ہوگی وہ مگر ایک چنگھاڑ کہ یکلخت وہ سب کے سب ہمارے روبرو حاضر

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾

be presented before Us.

کردیے جائیں گے۔



54. So that Day no wrong will be done to a soul anything at all, nor will you be recompensed except for what you used to do.

پھر اس دن ظلم نہیں کیا جائے گا کسی جان پر کچھ بھی۔ اور نہ تمکو بدلہ ملے گا مگر جو کچھ تم کیا کرتے تھے۔

فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

55. Indeed, the dwellers of the Paradise on that day, in the pleasure, will be enjoying.

بیشک اہل جنت اس روز مشغلے میں لطف اندوز ہو رہے ہوں گے۔

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَكِهِونَ

56. They and their wives, in thick shades on the couches, will be reclining.

وہ اور انکی بیویاں گھنے سایوں میں مسندوں پر تکیے لگائے ہوں گے۔

هُمْ وَ أَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرَآئِكِ مُتَّكِنُونَ

57. For them therein will be fruits, and for them will be whatever they ask for.

انکے لئے اسمیں ہوں گے پھل اور انکے لئے ہوگا جو کچھ طلب کریں گے۔

هُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَ لَهُمْ مَّا يَدَّعُونَ

58. Salam, a word of greeting from the Lord, Most Merciful.

سلام۔ قول سلامتی کا رب کی طرف سے جو رحیم ہے۔

سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَّحِيمٍ

59. And stand you apart, this day, O the criminals.

اور الگ ہو جاؤ آج کے دن اے مجرموں۔

وَ امْتَاَزُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ

60. Did I not enjoin on you, O Children of Adam, that do not worship the Satan. Indeed, he is to you a clear enemy.

کیا نہیں حکم دیا تھا میں نے تم کو اے آدم کی اولاد کہ نہ پوجتا تم شیطان کو۔ بیشک وہ ہے تمہارا کھلا دشمن۔

أَلَمْ أَعْهَدُ إِلَيْكُمْ بَيْنِي أَدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ

61. And that you worship Me. That is

اور یہ کہ میری ہی عبادت کرنا یہی

وَ أَنْ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ

the straight path.

سیدھا راستہ ہے۔

مُسْتَقِيمٌ ﴿١١﴾

62. And certainly, he did lead astray among you a great multitude. Do not you then understand.

اور یقیناً گمراہ کر دیا ہے اس نے تم میں سے بہت سی خلقت کو۔ تو کیا نہیں تم سمجھتے۔

وَ لَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

63. This is Hell that which you were promised.

یہ ہے جہنم وہ جکا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا۔

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٣﴾

64. Enter therein to burn this day, for what you used to disbelieve.

داخل ہو جاؤ اس میں جلنے کیلئے آج کے دن اس لئے جو تم کفر کرتے تھے۔

إِصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٤﴾

65. This day, We shall seal up their mouths, and will speak to Us their hands, and will bear witness their feet as to what they used to earn.

آج مہر لگا دیں گے ہم انکے مونہوں پر اور بولیں گے ہم سے انکے ہاتھ اور گواہی دیں گے انکے پاؤں اس پر جو کچھ یہ کماتے رہے تھے۔

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَ تُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَ تَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٥﴾

66. And if We willed, We could obliterate their eyes, then they would struggle for the way, then how could they see.

اور اگر ہم چاہیں تو مٹا دیں انکی آنکھیں کو پھر وہ سبقت کریں راستے کی طرف تو کہاں وہ دیکھ سکیں گے۔

وَ لَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ﴿١٦﴾

67. And if We willed, We could deform them in their place, so they would not be able to proceed, nor could they return.

اور اگر ہم چاہیں تو انکو مسخ کر دیں انکی جگہ پر پھر نہ استطاعت ہو ان کو آگے جانے کی اور نہ پیچھے لوٹ سکیں۔

وَ لَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿١٧﴾

68. And he to whom We grant a long life,

اور وہ جسکو ہم لمبی عمر دیتے ہیں تو

وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ

We reverse him in creation. So do they not understand.

الٹ دیتے ہیں ہم اسے تخلیق میں۔
تو کیا نہیں یہ سمجھتے۔

أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾

69. And We have not taught him poetry, nor would it be fitting for him. This is not but a reminder and a clear Quran.

اور نہیں سکھائی ہم نے اس کو شعر
گوئی اور نہ وہ شایاں ہی ہے اس
کے لئے۔ نہیں ہے یہ مگر نصیحت
اور ایک واضح قرآن۔

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا
يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَ
قُرْآنٌ مُّبِينٌ ﴿٦٩﴾

70. That it may warn him who is living, and that may be fulfilled the word against the disbelievers.

تاکہ یہ خبردار کر دے اس کو جو زندہ ہو
اور پورا ہو جائے قول کافروں کے
خلاف۔

لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَ يَحَقِّقَ
الْقَوْلَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾

71. And have they not seen that We have created for them, of what Our own hands have made, the cattle, so they are their owners.

اور کیا نہیں دیکھا انہوں نے کہ ہم
نے پیدا کئے انکے لئے ان چیزوں
میں سے جو بنائیں اپنے ہاتھوں سے
مویشی۔ سو یہ ہیں انکے مالک۔

أَو لَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا
عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا
مَالِكُونَ ﴿٧١﴾

72. And We have subdued these (cattle) unto them, so some of them they ride, and some of them they eat.

اور قابو میں کر دیا ان (مویشیوں) کو
انکے تو ان میں سے انکی سواری ہے
اور ان میں سے یہ کھاتے ہیں۔

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ
وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾

73. And for them therein are benefits and drinks. So will they not be grateful.

اور انکے لئے انہیں فائدے ہیں اور
مشروبات۔ تو کیا نہیں یہ شکر کرتے۔

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ وَ مَشَارِبٌ
أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

74. And they have taken other than Allah gods, that they may be helped.

اور بنا لئے ہیں انہوں نے اللہ کے
سوا معبود کہ شاید انکی مدد کی جائیگی۔

وَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً
لَعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ ﴿٧٤﴾

75. They are not able to help them, and they (false gods) against these, as a troop, will be brought forward.

نہیں وہ استطاعت رکھتے انکی مدد کی۔ اور وہ (جھوٹے معبود) انکے خلاف لشکر بنا کر حاضر کئے جائینگے۔

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحْضَرُونَ ﴿٧٥﴾

76. So let not grieve you their speech. Indeed, We know what they conceal and what they proclaim.

تو نہ غمناک کریں تمہیں انکی بات یقیناً ہم جانتے ہیں جو کچھ یہ چھپاتے اور جو کچھ یہ ظاہر کرتے ہیں۔

فَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَ مَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾

77. And has not seen man that We created him from a sperm drop. Then he became adversary openly.

اور کیا نہیں دیکھا انسان نے کہ ہم نے پیدا کیا اسکو نطفے سے پھر ہو گیا وہ جھگڑالو کھلے طور پر۔

أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٧٧﴾

78. And he put forth for Us a similitude, and forgot his creation. He said: Who will revive the bones while they have decomposed.

اور بیان کرنے لگا ہمارے لئے مثال اور بھول گیا اپنی پیدائش کو۔ کہنے لگا کون زندہ کرے گا ہڈیاں جبکہ وہ ہو جائیں گی بوسیدہ۔

وَ صَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَ نَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَ هِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾

79. Say: He will revive them who produced them the first time. And He, of every creation, is Knower.

کہدو کہ زندہ کرے گا انکو وہ جس نے پیدا کیا تھا انکو پہلی مرتبہ۔ اور وہ ہر تخلیق سے باخبر ہے۔

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَ هُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

80. He it is who produced for you out of the green tree a fire, then behold, you kindle from it.

وہ ہی ہے جس نے بنائی تمہارے لئے سبز درخت سے آگ۔ پھر دیکھو تو تم اس سے آگ سلگاتے ہو۔

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُونَ ﴿٨٠﴾

81. Is not He, who created the heavens and the earth Able

کیا نہیں ہے وہ جس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو قادر اس پر کہ پیدا

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ

upon that He can create the likes of them. Yes, and He is the Supreme Creator, All Knowing.

کر دے ان جیوں کو۔ ہاں۔ اور وہ ہے سب کچھ پیدا کرنے والا کامل علم والا۔

يَخْلُقُ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ﴿٨١﴾

82. Indeed, His command, when He intends a thing, is that He says to it. Be, and it is.

یقیناً۔ اسکا امر۔ کہ جب وہ ارادہ کرتا ہے کسی چیز کا تو یہ کہہتا ہے اس سے۔ ہو جا۔ اور وہ ہو جاتی ہے۔

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾

83. So glory be to Him in whose hand is the dominion of all things. And unto Him you will be returned.

سو تسبیح ہے اسکی جسکے ہاتھ میں ہے حاکمیت ہر چیز کی اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔

فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

